



CUDZIE ZDROJE

Dodatok č. 2 k Zmluve o zriadení záložného práva na nehnuteľnosti č. 1

uzavretý medzi stranami:

1. Záložný veriteľ:

názov : Ministerstvo hospodárstva SR
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : Ing. Tomáš Malatinský, minister

v zastúpení¹

názov : Slovenská agentúra pre cestovný ruch
sídlo : Námestie Ľudovíta Štúra č.1, 974 05 Banská Bystrica
IČO : 35653001
konajúci : MUDr. František Stano, generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 26.10.2011
poštová adresa² : Dr. V. Clementisa č. 10, 821 02 Bratislava

(ďalej len „Záložný veriteľ“)

a

2. Záložca:

obchodné meno : MAJEROVSKÝ KAŠTIEĽ, s.r.o.
sídlo : Pribinova 82, 093 01 Vranov nad Topľou, Slovenská republika
IČO : 36 517 267
DIČ : 2022190709
právna forma : spoločnosť s ručením obmedzeným
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Prešov,
odd.: Sro, vložka č. 17440/P
konajúci : Mgr. Gabriela Šustová, konateľ
banka :
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky pre refundáciu :
poštová adresa² :

(ďalej len „Záložca“)

(Záložný veriteľ a Záložca ďalej aj ako “Zmluvné strany

² Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

1. PREDMET DODATKU

1.1 Doterajšie znenie Preambuly sa dopĺňa o písmeno D, a to nasledovne:

D. Táto zmluva sa uzatvára po zohľadnení skutočnosti, že prijímateľ využíva na financovanie časti oprávnených výdavkov a/alebo aspoň časti neoprávnených výdavkov Projektu peňažné prostriedky z úveru poskytnutého bankou, s ktorou má Záložný veriteľ ako poskytovateľ uzavretú Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku (ďalej len ako „**Financujúca banka**“) a prijímateľ poskytuje ako záloh rovnakú vec pre Záložného veriteľa podľa tejto zmluvy aj pre Financujúcu banku. Záložné právo podľa tejto zmluvy sa bude vykonávať podľa tejto zmluvy a v súlade s pravidlami uvedenými v Zmluve o spolupráci a spoločnom postupe medzi Financujúcou bankou a Záložným veriteľom.

1.2 Doterajšie znenie článku 1 – Definície, sa dopĺňa o posledný odsek, a to nasledovne:

Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe znamená Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku, ktorá bola s bankami uzavretá dňa 10.2.2009 a ktorá okrem iného stanovuje aj podmienky pre výkon záložného práva v prípade, ak je záložné právo banky aj poskytovateľa NFP zriadené na totožný záloh.

1.3 Doterajšie znenie článku 2 – Predmet zmluvy, zriadenie a vznik záložného práva, bod 2.1, sa mení nasledovne:

Záloh podľa tejto zmluvy je tvorený nasledovnými nehnuteľnosťami :

- a) **stavba** - pamiatka (kúria), súpisné číslo 3, postavená na pozemku s parc.č. 258, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera 443 m², k.ú. Majerovce, obec Majerovce, okres Vranov nad Topľou, zapísaná na liste vlastníctva č. 475, vedenom Katastrálnym úradom v Prešove, Správa katastra Vranov nad Topľou,
- b) **pozemok** s parc.č. 258, pozemok evidovaný ako parcela registra “C” druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 443 m², k.ú. Majerovce, obec Majerovce, okres Vranov nad Topľou, zapísaný na liste vlastníctva č. 475, vedenom Katastrálnym úradom v Prešove, Správa katastra Vranov nad Topľou,
- c) **pozemok** s parc.č. 259, pozemok evidovaný ako parcela registra “C” druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 1575 m², k.ú. Majerovce, obec Majerovce, okres Vranov nad Topľou, zapísaný na liste vlastníctva č. 475, vedenom Katastrálnym úradom v Prešove, Správa katastra Vranov nad Topľou,
- d) **pozemok** s parc.č. 260/3, pozemok evidovaný ako parcela registra “C” druh pozemku: ostatná plocha, výmera: 2573 m², k.ú. Majerovce, obec Majerovce, okres Vranov nad Topľou, zapísaný na liste vlastníctva č. 475, vedenom Katastrálnym úradom v Prešove, Správa katastra Vranov nad Topľou,

- e) **vonkajšie úpravy** – altánok, pletivo okolo ihriska, studňa, studňa vrtaná, vodovod, vodomerná šachta, šachta polievací ventil, kanalizácia 110, kanalizácia 125 a 160, kanalizácia 200, kanalizácia dažďová, drenáž kúrie a ihriska, drenáž oplotenia, drenážne žľaby, odkanalizovanie rigola, čov, kalojem a príslušenstvo, revízne šachty kanalizácie, tenisový kurt vhránička, tenisový kurt štrkové lôžko, spevnené štrkové plochy, elektrické rozvody CU, elektrické rozvody CU, elektrické rozvody Cu, elektrické rozvody Al, elektrické rozvody Al, elektrické rozvody Al, elektrické rozvody studňa, fontána, jazierko, verejné osvetlenie, rozhlas vedenia, bezpečnostná kamera vedenia, lapač tukov, tepelné čerpadlo, kamenný oporný múr.

Znaleckým posudkom č. 37/2012 zo dňa 16.4.2012, vyhotoveným znalcom Ing. Ľubomírom Gundzík, zapísaným v zozname znalcov z odboru stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, vedenom Ministerstvom spravodlivosti SR, bola určená všeobecná hodnota zálohu vo výške 519.000 €.

1.4 Doterajšie znenie článku 3 – Záväzné vyhlásenia a osobitné povinnosti, bod 3.3, písm. a), ii) a písm. e), posledná zarážka sa mení nasledovne:

- (ii) zriadiť k Zálohu vecné bremeno, ďalšie záložné právo, s výnimkou záložného práva v prospech Financujúcej banky, alebo iné obdobné právo, ktoré by sťažovalo výkon práv Záložného veriteľa zriaďovaných touto zmluvou,

1.5 Doterajšie znenie článku 3 – Záväzné vyhlásenia a osobitné povinnosti, bod 3.3, písm. e), posledná zarážka sa mení nasledovne:

- sa nenachádza zápis Záložného práva k Zálohu v prospech tretej osoby, s prípadnou výnimkou v prospech Financujúcej banky;

1.6 Doterajšie znenie článku 3 – Záväzné vyhlásenia a osobitné povinnosti, bod 3.5, písm. d), sa mení nasledovne:

- (d) vykonať všetky potrebné právne úkony za účelom zabezpečenia toho, že najneskôr pri podaní žiadosti o platbu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP s poisťnou zmluvou (zmluvami) podľa písm. (c) vyššie bude (budú) predložené aj tlačivo „Osobitné dojednania v náväznosti na režim upravený v § 151mc ods.2 Občianskeho zákonníka“ v prospech Záložného veriteľa tak, aby v prípade, ak nastane poisťná udalosť poisťovňa vyplatila poisťné plnenie Záložnému veriteľovi bez ďalších podmienok, ibaže s nimi Záložný veriteľ vyslovil predchádzajúci súhlas, a to až do zániku tejto zmluvy. V prípade, ak je Zálohom vec, ktorá je súčasne Zálohom pre Financujúcu banku, osobitné dojednania môžu byť dojednané obdobne ako pomer uspokojenia medzi Financujúcou bankou a Záložným veriteľom dohodnutý pre rozdelenie výťažku z predaja Zálohu v zmysle Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak; Záložca je povinný preukázať splnenie povinnosti podľa tohto písm. (d) Záložnému veriteľovi najneskôr spolu s podaním žiadosti o platbu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP.

1.7 Doterajšie znenie článku 3 – Záväzné vyhlásenia a osobitné povinnosti, bod 3.6 sa mení nasledovne:

- 3.6 Záložca je povinný najneskôr v lehote podľa čl. 3.3 písm. e) tejto zmluvy alebo na výzvu Záložného veriteľa v ním určenej primeranej lehote predložiť Záložnému veriteľovi originál alebo osvedčenú kópiu zmluvy o zriadení záložného práva uzavretú medzi Záložcom a Financujúcou bankou na totožný záloh ako je Záloh podľa tejto zmluvy. Záložca je povinný najneskôr v lehote podľa čl. 3.3 písm. e) tejto zmluvy alebo na výzvu Záložného veriteľa v ním určenej primeranej lehote predložiť Záložnému veriteľovi aktuálny zostatok pohľadávky Financujúcej banky, ktorá je zabezpečená záložným právom k Zálohu. Záložný veriteľ je oprávnený pozastaviť preplatenie predloženej žiadosti o platbu až do doby odstránenia nesúladu medzi podmienkami výkonu záložného práva stanovenými v predloženej zmluve o zriadení záložného práva a podmienkami stanovenými v Zmluve o spolupráci a spoločnom postupe s Financujúcou bankou.

1.8 Doterajšie znenie článku 4 – Výkon záložného práva, bod 4.15 sa dopĺňa nasledovne:

- 4.15 Pri spoločnom výkone Záložného práva Záložným veriteľom a bankou podľa Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe a podľa tejto zmluvy, je Záložca uzrozumený a súhlasí s tým, že:
- a) na účely rozdelenia výťažku z predaja Zálohu Financujúca banka a Záložný veriteľ modifikovali svoje práva vyplývajúce z poradia ich záložných práv rozhodujúcich na ich uspokojenie tak, že sa výťažok z predaja Zálohu rozdelí na základe nasledovných pravidiel:
 - aa) Ak je výťažok z predaja Zálohu vyšší alebo rovný súčtu celkovej pohľadávky banky a pohľadávky štátu, uspokojí sa z výťažku pohľadávka štátu a celková pohľadávka banky a so zvyškom výťažku sa naloží v zmysle platných právnych predpisov, pričom zároveň musia byť uhradené účelne vynaložené náklady súvisiace s výkonom Záložného práva (odmena pre znalca za vyhotovenie znaleckého posudku, odmena pre licitátora, správne poplatky, a pod.) .
 - ab) Ak je výťažok z predaja Zálohu nižší ako súčet celkovej pohľadávky banky a pohľadávky štátu, výťažok z predaja Zálohu sa rozdelí medzi banku a Záložného veriteľa podľa ich vzájomnej dohody v zmysle Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe.
 - b) V prípade, ak banka obdrží výťažok z predaja Zálohu, bude sa s výťažkom nakladať spôsobom stanoveným v §24a zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskej únie v znení neskorších predpisov (ďalej ako "**Zákon o fondoch**"); ak by aplikácia uvedeného §24a Zákona o fondoch nebola možná, Záložca týmto výslovne súhlasí, že ak v čase, kedy by mohlo dôjsť k rozdeleniu výťažku z predaja Zálohu nenadobudne právoplatnosť rozhodnutie príslušného orgánu finančnej kontroly o porušení finančnej disciplíny prijímateľa, pričom k výkonu Záložného práva už došlo zo strany banky, banka je oprávnená

a zároveň povinná držať u seba tú časť výťažku z predaja Zálohu, ktorá by v zmysle písm. a) tohto ods. 4.15 patrila orgánu zastupujúcemu SR, ktorý má v správe pohľadávku štátu zabezpečenú Záložným právom podľa tejto zmluvy, a to najviac po dobu 3 rokov od obdržania tohto výťažku z predaja Zálohu; banka je oprávnená držať výťažok u seba alebo ho odovzdať do notárskej úschovy. Záložca sa zdrží akýchkoľvek úkonov, ktoré by boli v rozpore s predchádzajúcou vetou.

c) pre účely tohto odseku 4.15 majú jednotlivé pojmy použité v písm. a) a b) vyššie nasledovný význam:

- (i) „**celková pohľadávka banky**“ – znamená pohľadávku banky s príslušenstvom a poplatkami, ktorá bola zabezpečená záložným právom v zmysle príslušnej záložnej zmluvy uzavretej medzi bankou a Záložcom; výška celkovej pohľadávky sa určí ku dňu prijatia výťažku z výkonu záložného práva Navrhovateľom ;
- (ii) „**pohľadávka štátu**“ – znamená pohľadávku štátu, ktorá bola zabezpečená Záložným právom podľa tejto zmluvy uzavretej medzi Záložným veriteľom a Záložcom, pričom výška tejto pohľadávky vyplýva:
 1. z právoplatného a vykonateľného rozhodnutia orgánu finančnej kontroly o porušení finančnej disciplíny v zmysle zákona o RPVS ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, ibaže takéto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom; v takom prípade sa výška pohľadávky štátu určuje podľa bodu 2. nižšie;
 2. z prvostupňového rozhodnutia orgánu finančnej kontroly o porušení finančnej disciplíny v zmysle zákona o RPVS ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, ibaže takéto rozhodnutie nebolo vydané ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom; v takom prípade sa výška pohľadávky štátu určuje podľa bodu 3. nižšie,
 3. z čiastkovej správy z vládneho auditu; ak nebola vydaná, na základe správy z vládneho auditu v súlade so zákonom č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v platnom znení ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, ibaže takýto vládny audit nebol ukončený ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, v takom prípade sa výška pohľadávky štátu určuje podľa bodu 4. nižšie;
 4. zo žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorú predložil Pôvodný Záložný veriteľ Záložcovi prijímateľovi v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
- (iii) „**banka**“ – znamená Financujúcu banku
- (iv) „**štát**“ - znamená Slovenskú republiku zastúpenú Záložným veriteľom alebo príslušným orgánom finančnej kontroly alebo akýkoľvek iným subjektom konajúcim v mene SR alebo zastupujúcim záujmy SR na základe platných právnych predpisov, ktorý má v správe pohľadávku voči prijímateľovi zo Zmluvy o poskytnutí NFP zabezpečenú záložným právom podľa tejto zmluvy; v prípade, ak ešte pohľadávka zo zmluvy o poskytnutí nenávratného

finančného príspevku voči prijímateľovi nevznikla, sa za štát považuje Záložný veriteľ.

- (v) “**Navrhovateľ**” – znamená Záložného veriteľa alebo Financujúcu banku, a to podľa toho, ktorý z týchto dvoch subjektov vedie výkon Záložného práva na Záloh podľa Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe a podľa tejto zmluvy;
- (vi) “**orgány zastupujúce SR**” – znamená Pôvodného Záložného veriteľa a Nového Záložného veriteľa.

2. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnosti č. 1, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú v účinnosti v doterajšej úprave.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Dodatok č. 2 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

3.2 Dodatok č. 2 je vyhotovený v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 3 rovnopisy obdrží Prijímateľ a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 2 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Záložného veriteľa v Bratislave, dňa

.....

Podpis:
MUDr. František Stano, generálny riaditeľ SACR

- 9 -

Za Záložcu v o. VĚKOVCE N.T., dňa

Podpis:
Mgr. Gabriela Sustová, konateľ spoločnosti MAJEROVSKÝ KAŠTIEL, s.r.o.

MESTO VRANOV NAD TOPROU
Podľa knihy osvedčení č. 395/2012/kn /
podpisal: Mgr. Gabriela Juslová /
deklaroval:
pred mestským úradom
Mestský úrad vo Vranove nad Toprou
Dňa 14.5.2012 podpis osvedčujúceho
.....

